

## VENTILATEUR ANTI-MOUCHES

### VENTILADOR ANTI MOSCA - ANTI-FLYING FAN - ANTI-VLIEG VENTILATOR

Merci d'avoir choisi notre produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour utiliser votre produit sans risque et en profiter pleinement. / *Gracias por elegir nuestro producto. Lea atentamente este manual para utilizar su dispositivo de forma segura y aprovechar al máximo. / Thank you for choosing our product. Please read this manual carefully to use your product safely and enjoy it to the fullest. / Bedankt dat u voor ons product hebt gekozen. Lees deze handleiding zorgvuldig door om uw product veilig te gebruiken en er optimaal van te genieten.*

Ref./Ref. del modelo: 559080 – Lot N° : 01-21/01

Importé par/Importado por BMR Group 122 Rue du commandant Rolland, 13008 Marseille - France / Francia / Frankrijk  
Distribué par/Distribuido por GIFÍ DIFFUSION SAS – BP40 ZI la Boulbène, 47300 Villeneuve / Lot - France / Francia / Frankrijk



FR: Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. ES: Los productos eléctricos no deben ser arrumbados con los desechos domésticos. Gracias por reciclarlos en los sitios de colecta previstos con este fin. Diríjase hacia las autoridades locales o su revendedor para obtener consejos sobre el reciclaje. EN: Electrical products must not be discarded with household waste. Please recycle them at collection points provided for this purpose. Contact local authorities or your retailer for advice on recycling. NL: Elektrische producten mogen niet als afval bij huishoudelijk afval weggevoerd worden. Deze moeten gerecycleerd worden bij de daarvoor bestemde inzamelingspunten. U kunt zich richten tot de lokale overheid of tot uw verkoper om adviezen over recycling aan te vragen.

#### PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

#### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD - SAFETY PRECAUTIONS - VEILIGHEIDSMATREGELEN

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique • Utiliser l'appareil uniquement pour l'usage prévu • Ne pas mélanger les piles neuves et les piles vieilles dans le compartiment à piles • Retirer les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps • Ne pas les jeter dans le feu, il y a des risques d'explosion • Ne pas exposer l'appareil à de hautes températures ou à la lumière directe du soleil • Ne pas utiliser de produits abrasifs • Ne pas plonger l'appareil dans des liquides • Ne pas le toucher avec les mains mouillées • Ne pas l'utiliser à proximité de sources de chaleur ou d'eau • Stocker l'appareil dans un endroit sec et sans poussières • Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé • Ne pas mettre une partie du corps en contact directe avec les languettes lorsque celles-ci sont en action • Ceci n'est pas un jouet • Cet appareil ne convient pas aux enfants ou aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à moins qu'ils soient surveillés par un adulte responsable de leur sécurité • Ne pas l'utiliser s'il est endommagé. Prendre contact avec le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire • Ne pas le réparer soi-même. Prendre contact avec le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire.

ES : Este aparato está destinado únicamente a uso doméstico - Utilice el aparato únicamente para el fin previsto - No mezcle pilas nuevas y viejas en el compartimento de las pilas - Retire las pilas si el aparato no va a ser utilizado durante algún tiempo - No las tire al fuego, Existe riesgo de explosión - No exponga la unidad a altas temperaturas o a la luz directa del sol - No utilice productos abrasivos - No sumerja la unidad en líquidos - No la toque con las manos mojadas - No la utilice cerca de fuentes de calor o agua - Guarde la unidad en un lugar seco y sin polvo - No deje la unidad desatendida cuando esté encendida - Esta unidad no es adecuada para niños o personas con capacidades físicas, deficiencias sensoriales o mentales a menos que estén supervisadas por un adulto responsable de su seguridad - No usar si está dañado. Contacte con el fabricante, su servicio postventa o una persona con calificaciones similares - No lo repare usted mismo. Contacte con el fabricante, su departamento de servicio o una persona con calificaciones similares.

EN : This device is intended for domestic use only - Use the device only for its intended purpose - Do not mix new and old batteries in the battery compartment - Remove the batteries if the device is not to be used for some time - Do not throw them into the fire, There is a risk of explosion - Do not expose the appliance to high temperatures or direct sunlight - Do not use abrasive products - Do not immerse the appliance in liquids - Do not touch it with wet hands - Do not use it near heat sources or water - Store the appliance in a dry and dust-free place - Do not leave the appliance unattended when it is switched on - This appliance is not suitable for children or people with physical abilities, sensory or mental impairments, unless they are supervised by an adult responsible for their safety - Do not use it if it is damaged. Contact the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person - Do not repair it yourself. Contact the manufacturer, its after-sales service or a person with similar qualifications.

NL : Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik - Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het bestemd is - Meng geen nieuwe en oude batterijen in het batterijvak - Verwijder de batterijen als het apparaat enige tijd niet gebruikt wordt - Gooi ze niet in het vuur, Er bestaat explosiegevaar - Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht - Gebruik geen schurende producten - Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen - Raak het niet aan met natte handen - Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of water - Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats - Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld - Dit apparaat is niet geschikt voor kinderen of mensen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, tenzij ze onder toezicht staan van een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid - Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Neem contact op met de fabrikant, de dienst na verkoop of een soortgelijk gekwalificeerd persoon - Repareer het apparaat niet zelf. Neem contact op met de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een persoon met gelijkaardige kwalificaties.

#### CARACTÉRISTIQUES / CARACTERÍSTICAS - FEATURES - KENMERKEN

Alimentation/Alimentación/supply/Voeding : 2 x Piles AA (non-inclues)/2 x pilas AA (no incluidas)/2 x AA batteries (not included)/2 x AA-batterijen (niet inbegrepen).

Sortie/Salida/Output/uitvoer : 3V  $\overline{=}$  0,1A.

Consommation électrique/Consumo de energía/Power consumption/Energieverbruik : 3V  $\overline{=}$  1400mAh.

Puissance/Potencia/Power/Vermogen : 4,8W.

- Retirez le couvercle du compartiment à piles qui se trouve sous le ventilateur. (1)

- Insérez 2 piles AA (non-inclues) en respectant les polarités "+" et "-". Remettez le couvercle.

- Installez le ventilateur au centre de votre espace de repas pour éviter que les insectes viennent se poser sur votre nourriture.

- Appuyez sur le bouton ON pour allumer le ventilateur et OFF pour éteindre le ventilateur, situé sous l'appareil. (2)

- Retire la tapa del compartimento de las pilas que se encuentra debajo del ventilador. (1)

- Inserte 2 pilas AA (no incluidas), observando las polaridades "+" y "-". Vuelva a colocar la tapa.

- Instale el ventilador en el medio de sus platos de comida.

- Presione el botón ON/OFF debajo del ventilador. (2)

- Remove the battery cover from the battery compartment under the fan. (1)

- Insert 2 AA batteries (not included), observing the "+" and "-" polarities. Replace the cover.

- Install the fan in the middle of your food plates.

- Press the ON/OFF button under the fan. (2)

- Verwijder het batterijklepje van het batterijcompartiment onder de ventilator. (1)

- Plaats 2 AA-batterijen (niet meegeleverd) en let daarbij op de "+" en "-" polariteit.

- Plaats het deksel terug.

- Installeer de ventilator in het midden van uw borden.

- Druk op de ON/OFF knop onder de ventilator. (2)

1



2



#### NETTOYAGE / LIMPIEZA - CLEANING - REINIGING

- Assurez-vous de bien retirer les piles avant de nettoyer l'appareil.

- Nettoyez-le avec un chiffon doux et légèrement humide. Ne pas le rincer directement sous l'eau.

- Asegúrese de quitar las pilas y limpiar la unidad.

- Limpialo con un paño suave, ligeramente húmedo.

- Be sure to remove the batteries and clean the unit.

- Clean it with a soft, slightly damp cloth.

- Verwijder de batterijen en maak het apparaat schoon.

- Maak het apparaat schoon met een zachte, licht vochtige doek.